

INSPIRE

ME
TZ

2025

CITYTRIPS, AUSFLÜGE UND BESICHTIGUNGEN FÜR GRUPPEN

EUROMETROPOLE METZ UND DIE UMGEBUNG

**Lumières
d'Europe**

EUROMÉTROPOLE
METZ

ECKDATEN

230 000

Einwohner
 (Eurometropole Metz)

Mehr als

301 449

Besucher im Centre
 Pompidou-Metz 2023
 (+35,4 %/2022)

Träger des Siegels

**Destination
 Innovante
 Durable
 (Innovatives
 nachhaltiges
 Reiseziel)**

seit 2022

52 m²

Grünfläche pro
 Einwohner

255 km

langes Wege- und
 Fahrradnetz im Grünen

3 Sterne

im grünen Guide Michelin

Metz,

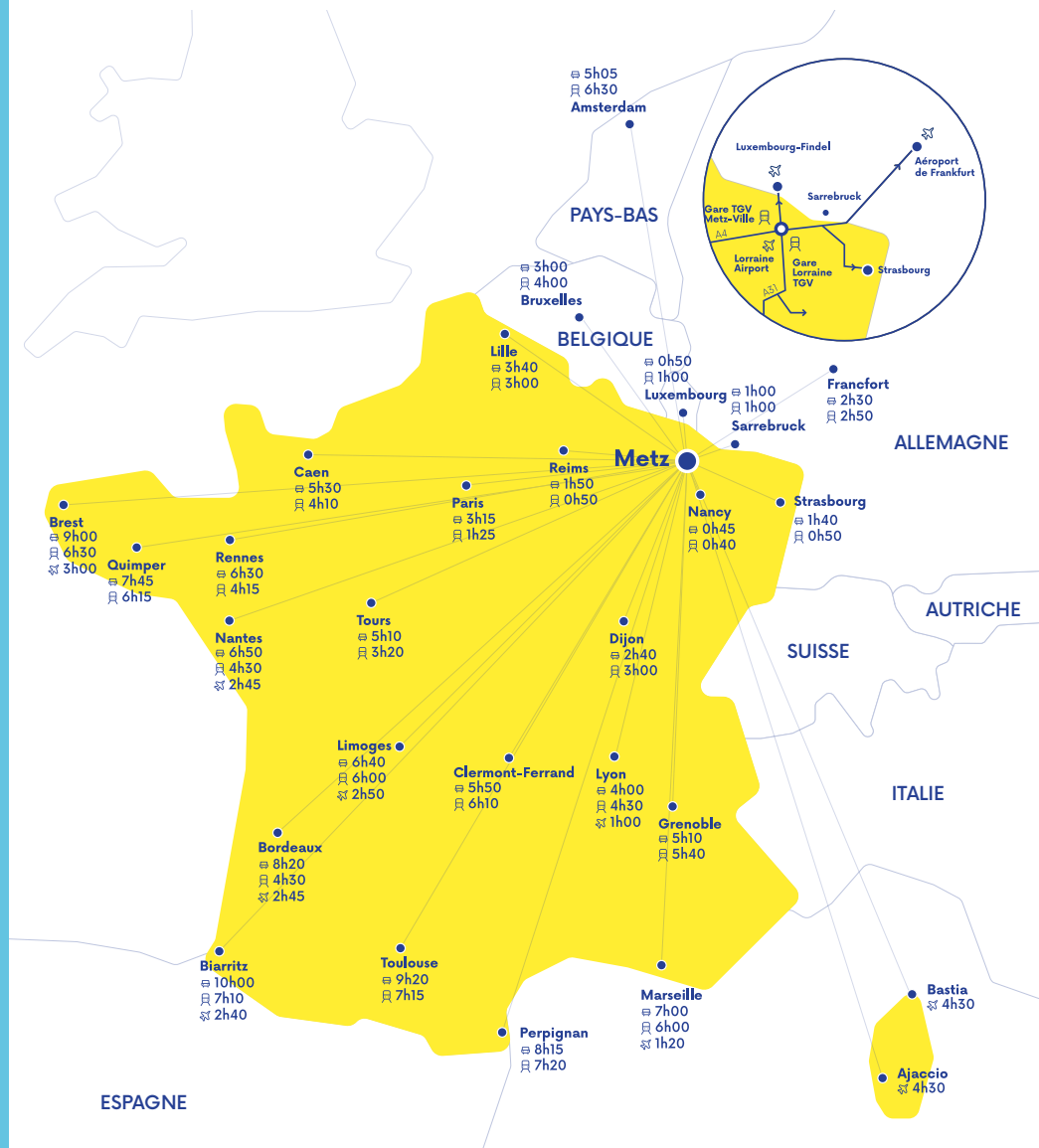
**UNESCO
 Kreativstadt**

in der Kategorie Musik

Anfahrt

Metz ist optimal an das Autobahnnetz (A4 und A31), das TGV-Schiennetz (Metz-Ville und Gare Lorraine TGV) und die direkten Flughäfen Metz-Nancy, Luxemburg und Saarbrücken angebunden.

Mit dem TGV ist Metz von Paris aus in 85 Minuten, von Roissy Charles-de-Gaulle in 71 Minuten und von Straßburg in 50 Minuten erreichbar.



Quellen:

<https://www.sncf-connect.com>

<https://www.viamichelin.fr/web/titneraires>

<https://www.airfrance.fr>



Metz, kreative und nachhaltige Eurometropole

Mit dem TGV von Paris aus in 85 Minuten, von Luxemburg und Deutschland in einer Stunde und von Brüssel in nicht einmal drei Stunden erreichbar, bietet die Eurometropole Metz am Zusammenfluss von Mosel und Seille als Zentrum für urbane Ökologie eine Vielzahl an Erlebnismöglichkeiten im Zeichen des Lichts: Licht- und Schattenspiel auf dem Wasser, die magische Beleuchtung der Weihnachtsmärkte, das Leuchten der Kirchenfenster und des Jaumont-Steins.

► Lust auf Raum und Natur?

Machen Sie eine Entdeckungstour auf den Mont Saint-Quentin, atmen Sie tief durch in den zahlreichen Parks der Eurometropole, genießen Sie Rad- oder Schiffstouren... Metz hält den dritten Platz auf der Rangliste der grünen Städte Frankreichs und bietet ein 255 km langes Wege- und Fahrradnetz im Grünen.

► Lust auf Kunst und Architektur?

Von der gallisch-römischen Zeit bis heute bietet die Stadt als Open Air-Museum eine echte Reise direkt im Herzen Europas. Gesehen haben muss man das Centre

Pompidou-Metz, die Kathedrale Saint-Étienne, das Museum La Cour d'Or-Eurométropole de Metz, aber auch die Spuren des Mittelalters und der Renaissance, die französischen Plätze aus dem 18. Jahrhundert (das Opéra-Théâtre ist das älteste in Frankreich, das noch bespielt wird), die Befestigungsanlagen (die Porte des Allemands ist eine kleine Burg), der Bahnhof von Metz, der dreimal hintereinander zum schönsten Bahnhof Frankreichs gekürt wurde...

► Oder steht Ihnen eher der Sinn nach kulinarischen Entdeckungen?

Die Gastronomen, Erzeuger und Angehörige des Nahrungsmittelhandwerks warten nur darauf, Ihnen regionale Spezialitäten näher zu bringen. Die Mirabelle wird jedes Jahr im Sommer gefeiert. Die Rebsorten der einmaligen AOC-Moselweine* sind optimale Begleiter von Quiche, Pastete und Eintopf.

► Und zu einem Ausflug in eine ländliche Idylle erwarten Sie Weindörfer, befestigte Kirchen, Burgen und Schlösser, das gallisch-römische Aquädukt.

Carol und ihr Team stehen für Sie bereit, um Ihnen ein Programm nach Maß zu erstellen.

Ihre Vorteile:

► Ein einziger Ansprechpartner, der Ihnen an fünf Wochentagen mit persönlicher Beratung zur Verfügung steht.

► Keine Bearbeitungsgebühren und innerhalb von 7 Tagen vorliegende Angebote.

► Ein Team von diplomierten Guides, die ihr Wissen mit Leidenschaft in vielen Sprachen vermitteln.

Senden Sie direkt eine E-Mail an: reservation@inspire-metz.com



Entdecken Sie über den QR-Code Metz im Video.

*Alkoholmissbrauch gefährdet die Gesundheit. Alkoholische Getränke deshalb maßvoll genießen.



Centre Pompidou-Metz.



Die Obstgärten von Laquenexy.



Laternenweg 2023 - Metz.
 Ein Angebot des Départements Moselle.

Großevents:

Zu jeder Jahreszeit bietet die UNESCO Kreativstadt Metz für Musik ein außergewöhnliches Kulturprogramm mit Konzerten in der Cité Musicale-Metz sowie Ausstellungen und Performances moderner und zeitgenössischer Kunst im Centre Pompidou-Metz.

Unsere Tipps und der Veranstaltungskalender erwarten Sie unter tourisme-metz.com

Sommer: Internationales Festival Metz Constellations, Hop Hop Hop-Festival, Mirabellen-Fest und Montgolfiade

Winter: Weihnachts- und Nikolausmarkt...

PLAN DER REISEBUSPARKPLÄTZE

Stadtzentrum von Metz

IHR ANSPRECHPARTNER
Empfangsservice
Tel.: +33 (0)3 87 39 01 02
reservation@inspire-metz.com



Zeichenerklärung

- B** Busparkplätze
- D** Ein- und Ausstieg der Reisegäste

Pläne auf
tourisme-metz.com



EUROMETROPOLE METZ

Ausflüge und Aufenthalte

IHR ANSPRECHPARTNER
Empfangsservice
Tel.: +33 (0)3 87 39 01 02
reservation@inspire-metz.com

#1 ENTDECKUNGSTOUR

- ▶ Geführte Besichtigung der wichtigsten Sehenswürdigkeiten.
- ▶ Mittagessen in einem Traditionsrestaurant.

Im Preis inbegriffen:

- geführte Besichtigung der Stadt
- Mittagessen (3-Gänge-Menü, Getränke inbegriffen)

Preis ab **42 €** /PERS. (BEI 20 PERS.)



#2 KUNST UND ARCHITEKTUR

- ▶ Geführte Besichtigung der Kathedrale Saint-Étienne und der Stadt **oder** geführte Besichtigung des wilhelminischen Kaiser-Viertels.
- ▶ Mittagessen in einem Traditionsrestaurant.
- ▶ Geführte Besichtigung des Centre Pompidou-Metz einschließlich Eintrittskarten.

Tipps: Rundfahrt in der Touristen-Bimmelbahn, Schiffstour, Streifzug am Plan d'Eau usw.

Im Preis inbegriffen:

- geführte Besichtigung der Stadt
- Mittagessen (Drei-Gänge-Menü, Getränke inbegriffen)
- geführte Besichtigung im Centre Pompidou-Metz (Eintrittskarten inkl.).

1 Tag ab **77 €** /PERS. (BEI 20 PERS.)



#3 GASTRONOMIE UND KULTUR

- ▶ Geführte Besichtigung der Kathedrale Saint-Étienne und der Stadt
- ▶ Mittagessen in einem Traditionsrestaurant.
- ▶ Besuch und Verkostung bei einem Winzer **oder** in einer Brennerei.

Tipps: Rundfahrt in der Touristen-Bimmelbahn, Schiffstour, Streifzug am Plan d'Eau usw.

Im Preis inbegriffen:

- geführte Besichtigung der Stadt
- Mittagessen in einem Restaurant (3-Gänge-Menü, Getränke inbegriffen)
- Verkostung bei einem Winzer oder in einer Brennerei*.

1 Tag ab **59 €** /PERS. (BEI 20 PERS.)



*Alkoholmissbrauch gefährdet die Gesundheit. Alkoholische Getränke deshalb maßvoll genießen.



PREISE

Nicht enthalten: Fahrten, Einzelzimmerzuschlag, Aufenthaltsgebühr (vor Ort im Hotel zu zahlen), Eintrittskarten für die Museen, die als Option bzw. Vorschlag aufgeführt werden.

Preise gelten von Montag bis Samstag. Preise für Sonn- und Feiertage oder Hotel-Upgrade auf Anfrage.

Ausflüge und Aufenthalte

#4 EIN KREATIVER UND NACHHALTIGER SOMMER

TAG 1

- Geführter Rundgang zu den wichtigsten Sehenswürdigkeiten, einschl. der Kathedrale Saint-Étienne.
- Mittagessen in einem Traditionsrestaurant.
- Freie Tagestour "Constellations de Metz".
- Abendessen in einem Traditionsrestaurant.
- Abendspaziergang durch die Altstadt (je nach Jahreszeit Rundgang "Pierres Numériques" (Digitale Steine), tanzende Springbrunnen).
- Übernachtung in einem Mittelklassehotel.

TAG 2

- Stadtrundfahrt mit Erklärungen in der Touristen-Bimmelbahn.
- Mittagessen in einem Traditionsrestaurant.
- **Tipps:** Schiffsausflug oder Besuch einer spannenden historischen Moselle-Stätte – Robert-Schuman-Haus, Museum der Annektionierung in Gravelotte, Obstgärten von Laquenexy...

Im Preis inbegriffen:

- geführte Besichtigung der Stadt
- Mittagessen Tag 1 und 2 (Drei-Gänge-Menü, Getränke inbegriffen)
- Abendessen Tag 1 (3-Gänge-Menü, Getränke inbegriffen)
- Rundfahrt mit Erklärungen in der Touristenbahn
- 1 Übernachtung im Doppelzimmer mit Frühstück

2 Tage/1 Übernachtung ab 208 €/Pers.
 (BEI 20 PERS.)



Plan d'Eau – Metz.



Rue Taison – Metz.

#5 WEIHNACHTSSTIMMUNG

TAG 1

- Geführte Besichtigung der wichtigsten Sehenswürdigkeiten **oder** des Museums La Cour d'Or – Eurométropole de Metz.
- Zeit zur freien Verfügung zum Bummeln über den Weihnachtsmarkt.
- Verkostung eines Glühweins* (oder eines Weihnachtspunschs) auf dem Weihnachtsmarkt.
- Abendessen in einem Traditionsrestaurant.
- Übernachtung in einem Mittelklassehotel.

TAG 2

- Bummeln über den Weihnachtsmarkt.

Tipps: Besuch des Centre Pompidou-Metz, Bimmelbahn, Kirche Saint-Maximin und das Viertel Outre-Seille, Weihnachtsgeschichten und -legenden, Fahrt auf dem Riesenrad...

Im Preis inbegriffen:

- geführte Besichtigung der Stadt
- Verkostung eines Glühweins* (oder eines Weihnachtspunschs) auf dem Weihnachtsmarkt
- Abendessen (3-Gänge-Menü, Getränke inbegriffen)
- Übernachtung im Doppelzimmer mit Frühstück

2 Tage/1 Übernachtung ab 110 €/Pers.
 (BEI 20 PERS.)

*Alkoholmissbrauch gefährdet die Gesundheit. Alkoholische Getränke deshalb maßvoll genießen.

PREISE

Nicht enthalten: Fahrten, Einzelzimmerzuschlag, Aufenthaltsgebühr (vor Ort im Hotel zu zahlen), Eintrittskarten für die Museen, die als Option bzw. Vorschlag aufgeführt werden.

Preise gelten von Montag bis Samstag. Preise für Sonn- und Feiertage oder Hotel-Upgrade auf Anfrage.

Ausflüge und Aufenthalte

#6 AUSFLUG IN DIE EUROMETROPOLE UND DAS UMLAND VON METZ

TAG 1

- Panoramatour durch die Stadt **oder** Besuch des Museums La Cour d'Or - Eurométropole de Metz.
- Mittagessen in einem Traditionsrestaurant.
- Schiffsausflug auf der Mosel.
- Abendessen in einem Traditionsrestaurant.
- Übernachtung in einem Mittelklassehotel.

TAG 2

- Fahrt mit Ihrem Bus in das Umland von Metz, Entdeckung des römischen Aquädukts in Ars-sur-Moselle und der Kirche von Sillegny.
- Geführter Besuch des Robert-Schuman-Hauses in Scy-Chazelles oder des Museums der Annektierung und des Kriegs von 1870/71 in Gravelotte.
- Mittagessen in einem Gasthof.
- Besuch und Verkostung bei einem Winzer **oder** in der Brennerei "Chez Mélanie" in Vezon*.

Tipps: Besichtigung der zeitgenössischen Kunst im FRAC, Besuch des Centre Pompidou-Metz, Rundfahrt in der Touristen-Bimmelbahn...

Im Preis inbegriffen:

- geführte Besichtigungen der Stadt oder des Museums La Cour d'Or - Eurométropole de Metz
- Besuch und Verkostung bei einem Winzer oder in einer Brennerei
- Tagesausflug und geführte Besichtigungen im Umland von Metz
- Eintrittskarten für das Robert-Schuman-Haus
- Abend- und Mittagessen Tag 1 (3-Gänge-Menü, Getränke inbegriffen)
- Mittagessen Tag 2 in einem Landgasthof (3-Gänge-Menü, Getränke inbegriffen)
- Übernachtung im Doppelzimmer mit Frühstück
- Schiffsausflug auf der Mosel.

2 Tage/1 Übernachtung ab 255 €/Pers.
(BEI 20 PERS.)



Robert-Schuman-Haus - Scy-Chazelles.

*Alkoholmissbrauch gefährdet die Gesundheit. Alkoholische Getränke deshalb maßvoll genießen.

PREISE

Nicht enthalten: Fahrten, Einzelzimmerzuschlag, Aufenthaltsgebühr (vor Ort im Hotel zu zahlen), Eintrittskarten für die Museen, die als Option bzw. Vorschlag aufgeführt werden.

Preise gelten von Montag bis Samstag. Preise für Sonn- und Feiertage oder Hotel-Upgrade auf Anfrage.



Porte des Allemands - Metz.

#7 DER GESCHICHTE DER MOSELREGION AUF DER SPUR

TAG 1

- Geführte Besichtigung des wilhelminischen Kaiser-Viertels **oder** Besichtigung der Gedenkstätten von Metz
- Mittagessen in einem Traditionsrestaurant.
- Geführte Besichtigung des Museums der Annektierung in Gravelotte (Eintritt inbegriffen).
- Abendessen in einem Traditionsrestaurant.
- Übernachtung in einem Mittelklassehotel.

TAG 2

- Geführte Besichtigung der Eisenerzminen von Neufchef **oder** des Fort Hackenberg.
- Mittagessen im Restaurant der Eisenerzminen von Neufchef.
- Geführte Besichtigung des Forts in Verny.

Tipps: Fort Goeben und andere Gedenkstätten.

Im Preis inbegriffen:

- geführte Besichtigung des wilhelminischen Kaiser-Viertels oder Besichtigung der Gedenkstätten von Metz
- geführte Besichtigung des Museums der Annektierung in Gravelotte
- geführte Besichtigung des Fort Hackenberg oder der Eisenerzminen von Neufchef
- geführte Besichtigung des Forts in Verny
- Mittagessen Tag 1 in einem Traditionsrestaurant (3-Gänge-Menü, Getränke inbegriffen) und Abendessen Tag 1 in einem Traditionsrestaurant (3-Gänge-Menü, Getränke inbegriffen)
- Mittagessen Tag 2 im Restaurant Mines de Fer (3-Gänge-Menü, Getränke inbegriffen)
- Übernachtung im Doppelzimmer mit Frühstück

2 Tage/1 Übernachtung ab 230 €/Pers.
(BEI 20 PERS.)

EUROMETROPOLE METZ UND UMGEBUNG

Ausflüge und Aufenthalte

IHR ANSPRECHPARTNER
Empfangsservice
Tel.: +33 (0)3 87 39 01 02
reservation@inspire-metz.com



Bahnhof von Metz.

#8 METZ NANCY DOLCE VITA

TAG 1: METZ

- ▶ Geführte Besichtigung der Kathedrale Saint-Étienne und der Stadt **oder** geführte Besichtigung des wilhelminischen Kaiser-Viertels.
- ▶ Abendessen in einem Traditionsrestaurant. Übernachtung in einem Mittelklassehotel.

TAG 2: NANCY

- ▶ Geführte Besichtigung der Altstadt von Nancy **oder** Entdeckungstour zur Art-Deco-Architektur. Mittagessen in einem Traditionsrestaurant.

Im Preis inbegriffen:

- geführte Besichtigung von Metz.
- Abendessen in einem Traditionsrestaurant (3-Gänge-Menü, Getränke nicht inbegriffen).
- geführte Besichtigung von Nancy
- Übernachtung in Metz im Doppelzimmer mit Frühstück in einem Mittelklassehotel
- Mittagessen in einem Traditionsrestaurant (3-Gänge-Menü, Getränke nicht inbegriffen) in Nancy.

2 Tage/1 Übernachtung ab **149€** /PERS. (BEI 20 PERS.)

#9 METZ IM HERZEN EUROPAS

TAG 1

- ▶ Geführte Besichtigung der Kathedrale Saint-Étienne und der wichtigsten Sehenswürdigkeiten.
- ▶ Mittagessen in einem Traditionsrestaurant.
- ▶ Geführte Besichtigung des wilhelminischen Kaiser-Viertels **oder** geführte Besichtigung des Centre Pompidou-Metz (Eintrittskarten nicht enthalten).
- ▶ Abendessen in einem Traditionsrestaurant.
- ▶ Übernachtung in einem Mittelklassehotel.

TAG 2

- ▶ Abfahrt mit Ihrem Bus nach Luxemburg.
- ▶ Geführte Besichtigung der Stadt Luxemburg.

Tipps: Besuch des MUDAM, Museums La Cour d'Or-Eurométropole Metz...

Im Preis inbegriffen:

- geführte Besichtigungen der Stadt
- geführte Besichtigung des wilhelminischen Kaiser-Viertels oder des Centre Pompidou-Metz (Eintrittskarten nicht enthalten)
- geführte Besichtigung in Luxemburg
- Abend- und Mittagessen in Metz (3-Gänge-Menü, Getränke inbegriffen)
- Übernachtung im Doppelzimmer mit Frühstück

2 Tage/1 Übernachtung ab **286€** /PERS. (BEI 20 PERS.)



Kathedrale Saint-Étienne - Metz.

FÜR GRUPPEN VON MAXIMAL 10 PERSONEN.

- Ausflug mit dem Solarschiff.(mit Verkostung möglich) • Besichtigung für Radfahrer • Rallyes • Maßgeschneiderte Programmerstellung • **Rufen Sie an!**



Sie wünschen Anregungen für einen Aufenthalt im kleinen Grenzverkehr? Wenden Sie sich an uns!

PREISE

Nicht enthalten: Fahrten, Einzelzimmerzuschlag, Aufenthaltsgebühr (im Hotel vor Ort zu entrichten), Eintrittskarten für die Museen, die als Option bzw. Vorschlag aufgeführt werden.

Preise gelten von Montag bis Samstag. Preise für Sonn- und Feiertage oder Hotel-Upgrade auf Anfrage.



Centre Pompidou - Metz.

GEBURTSHAUS DES DICHTERS PAUL VERLAINE

Besuchen Sie das Geburtshaus des Dichters Paul Verlaine

Der Dichter Paul Verlaine kam am 30. März 1844 in Metz zur Welt. Seit 2012 ist sein Geburtshaus ein Schriftstellerhaus mit dem Siegel Maison des Illustres geworden. Die erste Etage kann besichtigt werden. Ein Rundgang "Auf den Spuren von Verlaine" führt durch die Stadt.

Informationen erhalten Sie bei unserem Empfangsservice.

2 rue Haute-Pierre, 57000 Metz

Ganzjährig geöffnet

Montags und feiertags geschlossen.

Geführte Besichtigung: nach Terminabsprache

Gruppenbesichtigung von 4-19 Personen.

Reservierung und Auskünfte:

Tel.: +33 (0)6 34 52 22 34 oder per E-Mail:
 admmaisondeverlaine@gmail.com

www.amis-verlaine.net



Geburtshaus des Dichters Paul Verlaine - Metz.

CENTRE POMPIDOU-METZ



Kunst- und Kulturzentrum

Das Centre Pompidou-Metz ist etwas Besonderes, eine überraschende architektonische Oase mit einem Kunstzentrum, in dem jedes Jahr sechs bis acht Sonderausstellungen der modernen und zeitgenössischen Kunst gewidmet sind.

Themenausstellungen und Einzelausstellungen international anerkannter Künstler und Künstlerinnen besuchen, die auf den wertvollen Sammlungen des Centre Pompidou in Paris und den Sammlungen von Museen, Galerien und Kunstsammlern der gesamten Welt beruhen. Malerei, Fotografie, Videokunst, Architektur, Design oder Live-Show: Sie können Vorführungen, Vorträge und Dia- oder Filmdarbietungen besuchen oder auch durch den Garten von Gilles Clément schlendern.

Vom 01.04. bis 31.10. montags, mittwochs und donnerstags: 10.00-18.00 Uhr, freitags, samstags und sonntags: 10.00-19.00 Uhr.

Vom 01.11. bis 31.03. montags und von mittwochs bis sonntags: 10.00-18.00 Uhr - Dienstags und am 1. Mai geschlossen.

www.centrepompidou-metz.fr



Museum La Cour d'Or - Eurométropole de Metz.

DIE SCHÄTZE DES MUSEUMS LA COUR D'OR

Das Museum La Cour d'Or-Eurométropole de Metz zeigt den Reichtum des Kulturerbes von Metz. Hier sind insbesondere die Funde der gallorömischen Thermalbäder, der berühmte Kornspeicher von Chèvremont und ein wunderbarer Komplex restaurierter mittelalterlicher Architektur, der Lettner von Saint-Pierre-aux-Nonnains, sehenswerte mittelalterliche Holzdecken mit Malereien sowie eine Abteilung für die bildenden Künste zu finden.

Von Mittwoch bis Montag, von 10.00 bis 12.45 Uhr und von 14.00 bis 18.00 geöffnet.

Dienstags geschlossen.

Am 1. Januar, Karfreitag, 1. Mai, 14. Juli, 1. und 11. November, 24.-26. und 31. Dezember ganztägig geschlossen.

Geführte Besichtigungen des Museums La Cour d'Or werden von der Agentur Inspire Metz je nach Ihrer Reiseplanung angeboten. Informationen erhalten Sie bei unserem Empfangsservice.

musee.eurometropolemetz.eu

49 NORD 6 EST - FRAC LORRAINE

Im Ausstellungsraum 49 Nord 6 Est – FRAC Lorraine finden auch Diskussionen, Vorträge, Filmvorführungen, Konzerte oder Art Performances statt. Die Sammlung von über 1 800 Werken richtet ihre Aufmerksamkeit auf die Stellung der Frau im künstlerischen Ökosystem. Sie befindet sich in einem der ältesten Privathäuser von Metz, dem Hôtel Saint-Livier, einem bürgerlichen Gebäude aus dem dreizehnten Jahrhundert.

Kostenloser Besuch der Ausstellungen jeweils sonntags um 16.00 Uhr. In Gebärdensprache übersetzt: an bestimmten Sonntagen um 15.00 Uhr (auf Reservierung mindestens 10 Tage im Voraus). Die Termine finden Sie auf der Website.

1bis rue des Trinitaires – 57000 Metz
 Tel.: +33 (0)3 87 74 20 02

Dienstags bis freitags von 14.00 bis 18.00 Uhr, samstags und sonntags von 11.00 bis 19.00 Uhr geöffnet. Freier Eintritt. Montags geschlossen

www.fracloiraine.org



49 Nord 6 Est – FRAC Lorraine.

MUSEUM ZUM KRIEG VON 1870/71 UND DER ANNEKTIERUNG

Dieses Museum auf dem ehemaligen Schlachtfeld widmet sich als einziges Ausstellungshaus dem Krieg von 1870/71, den Auswirkungen auf die Region und dem Alltag während der Annektierung.

11 rue de Metz – 57130 Gravelotte

Tel.: +33 (0)3 87 33 69 40

contact.musee-guerre-70@moselle.fr

Mitte Februar bis Mitte Dezember dienstags bis sonntags von 10.00 bis 13.00 und von 14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Montags und am 1. Mai geschlossen.

www.mosellepassion.fr



Museum zum Krieg von 1870/71 und der Annektierung – Gravelotte.

ROBERT-SCHUMAN-HAUS

Tauchen Sie in das Privatleben von Robert Schuman ein und besuchen Sie sein Haus, ein typisch lothringisches Wohngebäude aus den 1950er Jahren. Entdecken Sie auch die ganz neue Museumsfläche zur Geschichte der Entwicklung Europas. Genießen Sie zum Abschluss einen Streifzug durch die Blumen des botanischen Gartens einheimischer Pflanzen "Jardin des Plantes de chez Nous".

8-12 rue Robert Schuman – 57160 Scy-Chazelles

Tel.: +33 (0)3 87 35 01 40/maison-robert-schuman@moselle.fr

Mitte Februar bis Mitte Dezember dienstags bis sonntags von 10.00 bis 13.00 und von 14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Montags und am 1. Mai geschlossen.

www.mosellepassion.fr



Robert-Schuman-Haus – Scy-Chazelles.

OBSTGÄRTEN VON LAQUENEXY

Sie wünschen sich eine Auszeit, Natur, spannende Entdeckungen und Ruhe? Die Obstgärten von Laquenexy sind eine kostbare Ruheoase für Gartenliebhaber. Amateure und Interessierte können sich auf dem Spaziergang mit etwa zwanzig thematischen Bereichen vertraut machen, die zwischen den Bäumen des Obstgartens verteilt sind.

4 rue Bourger et Perrin 57530 Laquenexy

Tel.: +33 (0)3 87 35 01 00/jardins-fruitiers@moselle.fr

April bis Oktober von 10.00 bis 18.00 Uhr an Wochentagen und von 10.00 bis 19.00 Uhr am Wochenende geöffnet. Montags, dienstags und am 1. Mai geschlossen.

www.jardinsfruitiersdelaquenexy.com



Obstgärten von Laquenexy.

MUSEUM FÜR EMAILLÉ UND GLASKUNST (MUSÉE ÉMAUX ET VERRES D'ART)

27 rue du Général Franiatte – 57950 Montigny-lès-Metz

Tel.: +33 (0)6 82 40 56 67/www.musee-emauxverres.com

POKEYLAND

La haie Focart – 57420 Féy

Tel.: +33 (0)3 87 21 89 20/www.pokeyland.com

und im Umland von Metz...

"DIE FESTE WAGNER"

ADFM – 9 rue des Grandes-Chaignes – 57420 Pommérieux

Tel.: +33 (0)6 85 25 47 68/www.le-fort-wagner.com



Oper- und Schauspielhaus – Eurométropole de Metz.

METZ – CITY TOUR

Wichtige gallorömische Stadt, Hauptstadt des merowingischen Königreichs Austrasien, Wiege der karolingischen Könige, prachtvolle mittelalterliche Stadt, Hauptstadt der Provinz der drei Bistümer... Metz bietet außergewöhnliche architektonische Ansichten und Bauwerke. Von der Kathedrale Saint-Étienne über die Place de la Comédie zum Viertel der alten Zitadelle begegnet der Besucher Zeitzeugen einer ruhmreichen Vergangenheit und Highlights des Städtebaus und der zeitgenössischen Kunst.

Wenn Sie über einen Bus verfügen, geht es weiter bis zum wilhelminischen Kaiser-Viertel und dem Vorplatz des Centre Pompidou-Metz.

Dauer
1,5 oder
2 Std.



Fenster der Kathedrale Saint-Étienne – Metz.

DIE LATERNE DES LIEBEN GOTTES

Die zwischen 1220 und 1522 errichtete Kathedrale Saint-Étienne überragt die Stadt und bietet dem Betrachter kunstvolle Glasfenster, die seit dem 13. Jahrhundert bis ins 21. Jahrhundert von den renommiertesten Künstlern (darunter Chagall) erschaffen wurden. Nicht vergessen!

Besonderheit: eines der höchsten Kirchenschiffe in Frankreich mit durchbrochener Architektur, keines ist von mehr Licht durchflutet.

Alternative: Die groteske Seite der Kathedrale: Wasserspeier, fantastische Wesen, Monster aus Fabelwelten, die an frühere, von Aberglauben geprägte Zeiten erinnern.

Dauer: 1 Std.
bis 1,5 Std.



Porte des Allemands – Metz.

VON DER LATERNE DES LIEBEN GOTTES ZUM WILHELMINISCHEN BAHNHOF

Ein Stadtrundgang von der Kathedrale Saint-Étienne zum wilhelminischen Bahnhof, der zur Place Saint-Louis und dem wilhelminischen Kaiser-Viertel führt. Die unterschiedlichsten Baustile!

Dauer:
2 Std.



Place Saint-Louis – Metz.

WILHELMINISCHES KAISER-VIERTEL

Das Kaiser-Viertel im wilhelminischen Stil, eine sehenswerte Veranschaulichung deutschen Städtebaus am Anfang des 20. Jahrhunderts, bietet eine Synthese historischer Epochen und Stile der Moderne: Neoromanik, Neugotik, Neorenaissance und Jugendstil.

Der Bahnhof als Herzstück dieses Viertels, der von Internetbenutzern dreimal hintereinander zum „schönsten Bahnhof Frankreichs“ gewählt wurde, überrascht mit seiner Größe (300 m Länge) und dem neoromanischen Stil.

Dauer 1,5
oder 2 Std.



Bahnhof von Metz!

OUTRE-SEILLE UND PORTE DES ALLEMANDS

Ein Besuch mit Erklärungen des Viertels "Outre-Seille" und seinen mittelalterlichen Kirchen Saint-Eucaire und Saint-Maximin mit den sehenswerten, von Jean Cocteau entworfenen Fenstern. Die "Porte des Allemands" aus dem 13. bis 16. Jahrhundert ist in Frankreich beispielhaft für eine befestigte Brücke und bildet den letzten noch erhaltenen Teil der 18 Tore, aus denen die mittelalterliche Befestigung von Metz bestand. Wie eine echte Miniaturburg steht dieses Wahrzeichen über der Stadt als Veranschaulichung der Verteidigungsarchitektur von Metz und bietet unerwartete Aussichtspunkte über die Seille und die Gärten.

Dauer:
2 Std.



Die Besichtigungen können mit der Entdeckung der lokalen Spezialitäten, einer Verkostung von Moselwein AOC * und/oder einer Gourmetpause enden. Alle unsere Besichtigungstouren können auf Menschen mit Behinderung zugeschnitten werden.

*Alkoholmissbrauch gefährdet die Gesundheit. Alkoholische Getränke deshalb maßvoll genießen.

Ausgefallene Themenführungen

BEEINDRUCKENDE FENSTER

In den Sakralbauten von Metz ist die Glaskunst – Lichtkunst par excellence – überall präsent. Die Besichtigungstour bietet eine Fensterschau vom Mittelalter bis zu zeitgenössischen Kreationen, insbesondere die Fenster der Kathedrale Saint-Étienne und die von Jean Cocteau entworfenen Fenster der Kirche Saint-Maximin.

Dauer:
2 Std.



Rosette der Kathedrale Saint-Étienne – Metz.

METZ IM MITTELALTER UND IN DER RENAISSANCE

Der Hügel "Sainte-Croix", der historische Stadtkern, hat sich mit seinen verwinkelten Straßen, kleinen Plätzen und Stadthäusern sein mittelalterliches Erscheinungsbild bewahrt. Der Rundgang führt Sie vor das Museum La Cour d'Or – Eurométropole de Metz, zum Hôtel Saint-Livier im Kloster Cloître des Récollets, Highlight urbaner Ökologie, zu den Überresten des Hauses in dem Rabelais wohnte, bis auf der Place St Louis, wo eine sehenswerte mittelalterliche Architektur mit italienischem Einfluss auf den Besucher wartet.

**Dauer 1,5
oder 2 Std.**



NACHTSPAZIERGANG IM LATERNENLICHT

Lust auf besondere Entdeckungen und schaurige Geschichten im Laternenlicht auf den dunklen mittelalterlichen Gassen? Dann ist diese Besichtigung wie für Sie gemacht! Vertrauen Sie sich dem Guide an...

Dauer:
1,5 Std.



Mitte November bis Mitte Januar.

METZ IN ANEKDOTEN

Zusammen mit einem begeisterten Guide entdecken Sie die Stadt voller Überraschungen anhand ihrer Anekdoten. Von der Place d'Armes – J. F. Blondel mit seiner klassischen Architektur über die Place Saint-Louis, an der man die mittelalterliche Architektur bewundern kann, bis hin zur Place de la Comédie... entdecken Sie die Geschichte einer Stadt durch amüsante und manchmal pikante Erzählungen...

Dauer:
1,5 Std.



Diese Besichtigung kann auch die Kathedrale beinhalten.



Kloster Cloître des Récollets –
Highlight urbaner Ökologie – Metz.



Villa Avenue Foch – Metz.



Place Saint-Louis – Metz.



Esplanade – Metz.

METZ GARTENSTADT

Im Herzen der Stadt, auf dem Hügel "Sainte-Croix", liegt der mediterran angelegte Garten der Gerber (Jardin des Tanneurs) und das prachtvolle Kloster Cloître des Récollets aus dem 13. Jahrhundert, in dem sich heute das Europäische Institut für Ökologie und das Stadtarchiv befindet. Im Heilpflanzengarten entdeckt der Besucher vergessene Kräuter mit medizinischen Wirkungen. Der große französische Garten der Esplanade im Viertel der alten Zitadelle bietet elegante Skulpturen und ästhetische Wasserspiele einen Katzensprung von den Einkaufsmeilen der City entfernt.

Optional: Mit Ihrem Bus weiter zum Besuch des Botanischen Gartens, der 1866 als Parklandschaft auf 4,4 Hektar angelegt wurde, oder eine Schiffstour auf der Mosel.

Dauer:
2 Std.



LANDPARTIEN IN DIE UMGEBUNG VON METZ

BESICHTIGUNGSTOUR DER BEFESTIGTEN KIRCHEN

Im Umland von Metz zeugen Sehenswürdigkeiten von einer reichen und wechselvollen Geschichte: die Kirche von Sillegny (Fresken aus dem 16. Jahrhundert), die befestigten Kirchen der Republik Metz und mehr.



Kirche Saint-Martin in Sillegny.

BESICHTIGUNGSTOUR ZU PARKANLAGEN

Gärten und Sehenswürdigkeiten: die Obstgärten von Laquenexy **oder** das Robert-Schuman-Haus und der botanische Garten einheimischer Pflanzen „Jardin des Plantes de chez nous“.

Optional: Verkostungsbesuch in der Brennerei von Melanie (Mirabellendestille) oder Moselweinprobe bei unseren Kooperationspartnern.*

Dauer: 4 Std.
(mit Ihrem Bus)



*Alkoholmissbrauch gefährdet die Gesundheit. Alkoholische Getränke deshalb maßvoll genießen.



Weinanbaugebiet der Eurometropole Metz.

PREISE 2025 (pro Gruppe/Reiseführer)

FÜHRUNG IN FRANZÖSISCHER SPRACHE					
	1,5 Std.	2Std.	3Std.	4Std.	Tag
Wochentags	110 €	125 €	180 €	235 €	400 €
Sonn- und feiertags, abends		190 €	240 €	330 €	610 €

FÜHRUNG IN ANDERER SPRACHE					
	1,5 Std.	2 Std.	3 Std.	4 Std.	Tag
Wochentags	125 €	145 €	200 €	280 €	480 €
Sonn- und feiertags, abends		210 €	315 €	400 €	740 €

Feiertage 2025: 01.01., 18.04., 21.04., 01.05., 08.05., 29.05., 09.06., 14.07., 15.08., 01.11., 11.11., 25.12., 26.12.

Die Agentur Inspire Metz stellt Ihnen ein Audiosystem gegen eine Leihgebühr zur Verfügung. Preis 1,5 oder 2 Std.: 39 €, Preis für 3 Stunden oder einen halben Tag: 45 €. Abendtarif für jede Besichtigung, die nach 20.00 Uhr beginnt. .

EUROMETROPOLE METZ

Junges Publikum und Schulklassen

IHR ANSPRECHPARTNER
Empfangsservice
Tel.: +33 (0)3 87 39 01 02
reservation@inspire-metz.com

SPANNENDE BESUCHE

Für die Jüngeren (ab 6 Jahre) spannende Entdeckungstouren mit:

- Chagall für Kinder (Kathedrale).
- Die groteske Seite der Kathedrale.
- Bahnhof – fantastische Wesen und Symbolik.
- Die Fenster von Cocteau für Kinder.



Rue Taison – Metz.

Für die Größeren bieten die Stadtbesichtigungen mit Erklärungen:

- Metz im Mittelalter
- Kunst und Mathematik
- Metz in der Antike
- Wilhelminisches Kaiser-Viertel

Entdeckerthemen:

► Märchen und Legenden aus Lothringen ► Die groteske Seite der Kathedrale ► Chagall für Kinder ► Die Baumeister der Kathedralen ► Die Cocteau-Fenster für Kinder ► Bahnhof – fantastische Wesen und Symbolik ► Auf den Spuren des Graouilly ► Metz im Mittelalter ► Kunst und Mathematik ► Die Kathedrale in der Erzählung von Pierre Perrat.



Die Kathedrale Saint-Étienne – Metz.

BESICHTIGUNGSPREISE 1STD.

90 € IN FRANZÖSISCHER SPRACHE,
115 € IN EINER ANDEREN SPRACHE.



Wasserspeier der Kathedrale
Saint-Étienne. ►

BIMMELBAHN VON APRIL BIS OKTOBER

Eine einstündige Rundtour mit Erklärungen vom Band bietet einen Überblick über Sehenswürdigkeiten und historische Viertel (FR, EN, DE, NL, IT, ES, LU, JP, RU, CN). Ab 20 Personen.

WORKSHOPS FÜR KINDER UND JUGENDLICHE

- Centre Pompidou-Metz: centrepompidou-metz.fr, unter Young audience
- 49 Nord 6 Est - Frac Lorraine (5 bis 12 Jahre): fraclorraine.org
- Museum La Cour d'Or - Eurométropole de Metz: musee.eurometropolemetz.eu

KLEINE STÄRKUNG ODER PAUSE

- Bei schönem Wetter: Picknick am Plan d'eau, Jardins Jean-Marie Pelt, Parc du Pas du Loup, Spaziergang am Ufer der Seille, Jardin des Régates um die Insel Saulcy.

IN DER UMGEBUNG

- Robert Schuman-Haus in Scy-Chazelles
- Obstgärten von Laquenexy.
- Museum zum Krieg von 1870/71 und der Annexionierung in Gravelotte

Und auch:

- Pokeyland
- Walygator

Schüler und Kinder stehen unter der Aufsicht von Lehrern und/oder Begleitpersonen. Für Disziplin werden die Lehrer und das Schul- bzw. Begleitpersonal sorgen.

EUROMETROPOLE METZ

Ein Besuch mal anders

IHR ANSPRECHPARTNER
Empfangsservice
Tel.: +33 (0)3 87 39 01 02
reservation@inspire-metz.com

KLEINGRUPPEN, INCENTIVE & TEAMBUILDING GELÄNDESPIEL

"Tatort Metz"

Eine Tätersuche auf dem Weg durch die Stadt. Eine Ermittlung im Team. Jugendliche und Erwachsene.

12 € das Set (Stift, Roadbook, Stadtplan).

(Französisch)

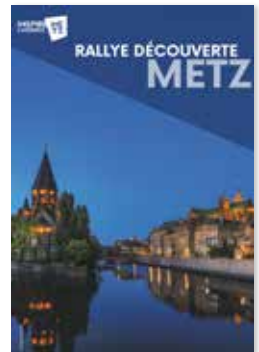


ERKUNDUNGS- RALLYE

Eine originelle und interaktive Art, Metz zu entdecken, die auf Beobachtung, Analogieschlüssen, dem Dialog mit Einheimischen beruht und alleine, mit Familie, Freunden und Kollegen Spaß macht.

3,50 €

(Französisch, Deutsch, Englisch)



GELÄNDESPIEL EUROPA

Geländespiel für die ganze Familie mit acht Rätseln, die Lösung liefert zwei Sätze über Metz.

4 €

(Französisch)



AUF DEN SPUREN DES GRAOULLY

Geländespiel um den Graouilly, auf Französisch: Die Kinder folgen den Spuren des Graouilly und entdecken seinen Schatz...

Für Kinder von 6 bis 10 Jahren.

8 € pro Geländespiel.

(Französisch)

Business-tourismus

Das Kongressbüro steht zu Ihrer Verfügung, wenn es um die Organisation professioneller Events (Kongresse, Seminare, Kolloquien) in der Eurometropole Metz geht.

Kontakt:

Pierre-Jean GUERRA

Tel.: +33 (0)3 87 16 96 85

Mobil: +33 (0)6 03 73 04 40

E-Mail: pjguerra@inspire-metz.com

Nutzen Sie einen außergewöhnlichen Service mit LE MET'

Mit METTIS DÉCOUVERTE machen Sie eine gute Figur, indem Sie Ihre Kunden und Geschäftspartner zu einem originellen geselligen Zusammensein bei einer geführten Tour durch die Stadt in einem eigenen METTIS mit Catering-Service an Bord einladen.

Weitere Informationen:

mettisdecouverte.wordpress.com

contact@leMET.fr



Künstler des Ballettensembles der Opéra Théâtre -
professionelles Event.



Mettis.



Parc de la Seille - Metz.

FAHRRADTOUREN

Erfahren Sie die Stadt Metz einmal anders: auf Ihrem Fahrrad...
 Von April bis Oktober, je nach Wetterbedingungen. Gruppe
 bis 10 Teilnehmer, auf Anmeldung. Auf Reservierung.

Informationen beim Empfangsservice.



Die Bimmelbahn von Metz.

MIT DER ELEKTRISCHEN BIMMELBAHN

Bimmelbahn von April bis Oktober.

Einstündige Tour mit Erklärungen vom Band in 10 Sprachen
 (FR, EN, DE, NL, IT, ES, LU, JP, RU, CN).

Abfahrt Place d'Armes J.F. Blondel. Informationen beim
 Empfangsservice.

Gruppenreservierung ab 20 Personen.

lepetittraindemetz.com

Ausflugsschiffe

Erkundung von Metz mit Umgebung und seiner Geschichte an Bord eines Ausflugsschiffs mit Solarantrieb, der Solis, der Bandiera (Luxusschiff), der METTENSIS, dem Elektrosolarschiff GD Vacances (mit Innendeck) oder der Graouilly (Elektrosolarschiff mit Innendeck, Klimaanlage oder Heizung). Abfahrt am Plan d'eau im Stadtzentrum oder in Longeville-lès-Metz.

SOLIS METTENSIS

LE BANDIERA

Quai des Régates (Plan d'eau)

Tel.: +33 (0)7 71 75 72 94

metz-bateau-prestige.com

METTENSIS

Dieses neue, 20 m lange Hybridboot bietet verschiedene
 Attraktionen: private Veranstaltungen am Kai, modulare
 Empfangslounge, Bibliothek oder Panoramaterrasse.

Tel.: +33 (0)7 71 75 72 94

metz-bateau-solaire.com

SOLIS METTENSIS

Quai des Régates (Plan d'eau)

Tel.: +33 (0)7 71 75 72 94

metz-bateau-solaire.com

LA COMPAGNIE DES BATEAUX DE METZ

LE GRAOULLY

Zwischen Moyen-Pont und dem Quai Les Régates

Tel.: +33 (0)6 83 50 49 33

www.la-compagnie-des-bateaux-de-metz.com

SCHIFF GD VACANCES

Quai du Temple Neuf

Tel.: +33 (0)6 83 50 49 33

www.la-compagnie-des-bateaux-de-metz.com

AGENTUR DER "LA COMPAGNIE DES BATEAUX DE METZ"

9 En Fournirue, 57000 Metz, Frankreich

Tel.: +33 (0)3 87 84 77 22

Öffnungszeiten: Dienstag bis Samstag von 10.00 bis 18.00 Uhr

Herzlich willkommen auf unseren Ausflugsschiffen!

Metz ist der perfekte Zwischenstopp für ein immersives und nachhaltiges Erlebnis mit dem Bus, zu Fuß oder mit dem Fahrrad.
 Der Guide holt Sie am Kai ab und führt Sie auf eine Entdeckungstour zu den Kulturschätzen des Gebiets.

Produkte Made in Moselle, Frankreich und der Großregion

Der Shop der Agentur Inspire Metz - Fremdenverkehrsamt
 bietet dem Besucher eine Auswahl regionaler Produkte:
 Stifte aus Mirabellenbaumholz, regionale Süßigkeiten
 und Spezialitäten usw.

<https://boutique.tourisme-metz.com>.

Shop an sieben Tagen der Woche geöffnet.



Der Shop der Agentur Inspire Metz - Fremdenverkehrsamt.

Ein europäisches Öko-Reiseziel

Als Wiege der urbanen Ökologie bietet Metz mit seinen zahlreichen Parks und Gärten, den Uferwegen entlang der Mosel, der Seille, dem Plan d'eau und dem Yachthafen ein privilegiertes Umweltambiente. Fußgängerwege und viele Radwege führen zu Erkundungstouren in Naturschutzgebiete wie den Mont Saint-Quentin und malerische Dörfer.



Plan d'Eau - Metz.



Apps:

Download im App Store und bei Google Play



Géo Vélo

Die Eurometropole Metz geht eine Partnerschaft mit Géo Vélo ein. Das Unternehmen hat sich auf die Streckenberechnung und die Analyse von Fahrradwegen für Gruppen spezialisiert. Bei Géo Vélo handelt es sich um eine kostenlose App, die auf einfache Weise eine bedarfsgerechte Fahrradstrecke vorschlägt. In Französisch.



Geschichten über Metz

Die von der Stadt Metz entwickelte App stellt verschiedene Besichtigungsrundgänge und Geländespiele vor. Sie bietet Gelegenheit, symbolträchtige Orte der Stadt sowie berühmte oder weniger bekannte Persönlichkeiten der verschiedenen Jahrhunderte aus Kunst und Kultur zu entdecken. In Französisch.

SIEGEL IM GEBIET DER EUROMETROPOLE METZ



TERRITOIRE VÉLO

Das Siegel Territoire Vélo wird für die Entwicklung des Radverkehrs in der Region verliehen.



KENNZEICHNUNG ACCUEIL VÉLO

Accueil Vélo ist eine französische Marke, die Radfahrern entlang der Radwege hochwertige Dienstleistungen garantiert.



ISO 20121

Seit Mai 2022 ist die Agentur Inspire Metz nach ISO 20121, der internationalen Norm für nachhaltige Entwicklung im Eventmanagement zertifiziert. Diese Zertifizierung erstreckt sich auch auf das Tourismusbüro und das Kongressbüro.



Die Eurometropole Metz gehört zu den ersten Reisezielen, die mit dem Label für innovativen dauerhaften Tourismus „Destination Innovante Durable“ ausgezeichnet wurden. Die Maßnahme wurde vom Kongressbüro und dem Fremdenverkehrsamt durchgeführt, bindet aber andere Akteure, wie das Centre Pompidou-Metz, das Kongresszentrum Centre Metz Congrès-Robert Schuman, den Hotelverband UMIH57 (Union des métiers et des industries de l'hôtellerie de Moselle) und die gesamte Eurometropole Metz mit ein. Jeder Partner verpflichtet sich, konkrete Maßnahmen zur Förderung der nachhaltigen Entwicklung in seinem Geschäftsbereich zu ergreifen, und zwar im Rahmen von acht Themenbereichen, die sich jeweils in 26 verschiedene Aktionen unterteilen. Insbesondere zählen nachhaltige Mobilität, verantwortungsbewusster Einkauf, Schonung von Ressourcen, Vermeidung von Verschwendung, Inklusion und die Gleichstellung zwischen Mann und Frau dazu.

Die Liste erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.



Sie suchen eine Unterkunft?

www.tourisme-metz.com/de/agence-inspire-metz/unsere-partner/unterkünfte

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN FÜR DEN BUCHUNGSVERTRAG DER AGENTUR INSPIRE METZ ÜBER REISE UND AUFENTHALT:

EINFÜHRENDE ANGABEN

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen werden ebenso wie der Kostenvoranschlag vor Abschluss des Buchungsvertrags zugeschickt. In Anwendung der europäischen Richtlinie (EU) 2015/2302 und des Artikels L211 des Tourismusgesetzes stellt die Agentur Inspire Metz auch das "Informationsformular für Pauschalreiseverträge" bereit.

KONTAKT

Agentur Inspire Metz – Fremdenverkehrsamt
2 place d'Armes J-F Blondel – CS 80367 57007 Metz Cedex 1 – Frankreich
www.tourisme-metz.com E-Mail: reservation@inspire-metz.com Tel. +33 (0)3 87 39 01 02

ARTIKEL 1: GESETZLICHE REGELUNGEN

Die im Rahmen des Fremdenverkehrsgesetzes befugten Fremdenverkehrsverbände können die Reservierung und den Verkauf aller Arten von Dienstleistungen von allgemeinem Interesse im Bereich Freizeit und Touristik in ihrem Zuständigkeitsbereich wahrnehmen. Sie erleichtern der Öffentlichkeit damit Freizeitinitiativen, indem sie eine Auswahl an Dienstleistungen anbieten. Keinesfalls können der ADN Tourisme und die Fremdenverkehrsverbände im Falle einer Nutzung dieser Verträge durch Dritte oder zu anderen Zwecken als dem Tourismus haftbar gemacht werden. Jegliche Buchung von Leistungen bei der Agentur Inspire Metz bedingt die Annahme der vorliegenden Geschäftsbedingungen.

ARTIKEL 2: VERANTWORTUNG

Die Agentur Inspire Metz, die einem Reisegast Dienstleistungen anbietet, ist der einzige Ansprechpartner dieses Gastes und verpflichtet sich ihm gegenüber, die sich aus den vorliegenden Geschäftsbedingungen ergebenden Verpflichtungen zu erfüllen. Die Agentur Inspire Metz kann nicht für Fälle höherer Gewalt oder für Auswirkungen haftbar gemacht werden, die durch Personen entstanden sind, die nicht zur Organisation oder zur Durchführung der Dienstleistung gehören. Die Agentur Inspire Metz hat als Dienstleister die freie Wahl ihrer Kooperationspartner.

ARTIKEL 3: BUCHUNGS- UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

3.1 Buchungsbedingungen

- Pauschalpreis mit Unterbringung: Die Buchung wird verbindlich, wenn eine Anzahlung in Höhe von 30 % des Gesamtpreises geleistet und eine Kopie des vom Reisegast unterzeichneten Vertrags mit dem Hinweis „Bon pour Accord“ (Einverständnis bestätigt) vor Ablauf der im Angebot genannten Frist an die Agentur Inspire Metz zurückgesandt wurde.

- Im Rahmen der individuellen Pauschalpakete **"METZ EXTRA"** und bei verspäteter Buchung wird die vollständige Bezahlung gefordert.

- Ausflug ohne Unterbringung: Die Buchung wird verbindlich, wenn eine Anzahlung in Höhe von 30 % des Gesamtpreises geleistet und eine Kopie des vom Reisegast unterzeichneten Vertrags mit dem Hinweis "Bon pour Accord" (Einverständnis bestätigt) vor Ablauf der im Angebot genannten Frist an die Agentur Inspire Metz zurückgesandt wurde.

Mit der Auftragserteilung erkennt der Reisegast implizit an, dass er alle gewünschten Informationen über die Art und die Merkmale der bestellten Leistungen erhalten hat.

3.2 Zahlung des Restbetrags

- Pauschalpreis mit Unterbringung: Der Restbetrag ist spätestens 10 Tage vor dem Leistungstermin an die Agentur Inspire Metz zu zahlen, die die Abschlussrechnung erstellt hat. Nach Zahlung des Restbetrags übersendet die Agentur Inspire Metz dem Reisegast den Voucher zur Aushändigung an die Dienstleister per E-Mail.

- Ausflug ohne Unterbringung: Der Restbetrag ist spätestens 10 Tage vor dem Leistungstermin an die Agentur Inspire Metz zu zahlen, die die Abschlussrechnung erstellt hat. Nach Zahlung des Restbetrags übersendet die Agentur Inspire Metz dem Reisegast den Voucher zur Aushändigung an die Dienstleister per E-Mail.

- Dienstleistung einer geführten Besichtigung ohne Zusatzleistungen: Der Betrag ist spätestens 10 Tage vor dem Besuchstermin an die Agentur Inspire Metz zu zahlen, die die Abschlussrechnung erstellt hat. Jede gebuchte Dienstleistung einer geführten Besichtigung ohne Zusatzleistungen, die nicht spätestens 72 Stunden vor dem Besuch gezahlt ist, wird - sofern keine neuerliche Information seitens des Reisegastes eingeht - ohne Vorankündigung storniert.

Bei Nichterscheinen oder Stornierung bis vier Tage vor der Leistung werden die Kosten zu 100 % in Rechnung gestellt.

- Reservierungen für Fahrten mit der Touristen-Bimmelbahn: Der Betrag ist spätestens 10 Tage vor der Fahrt mit der Bimmelbahn an die Agentur Inspire Metz zu zahlen, die die Rechnung erstellt hat.

Alle Buchungen einer Besichtigung mit der Bimmelbahn, die nicht spätestens 72 Stunden vor dem Termin gezahlt sind, werden mangels zusätzlicher Informationen seitens des Reisegastes ohne Vorankündigung storniert.

Nach Zahlung des Rechnungsbetrags übersendet die Agentur Inspire Metz dem Reisegast den Voucher, den er dem Fahrer der Bimmelbahn bei Ankunft aushändigt. Bei Nichterscheinen oder Stornierung bis mindestens 72 Stunden vor dem Besuch werden die Kosten zu 100 % in Rechnung gestellt.

3.3 Späte Anmeldung

Erfolgt die Buchung weniger als 30 Tage vor dem Termin der Leistung, ist der gesamte Betrag bei Reservierung fällig.

ARTIKEL 4: VOUCHER

Nach Zahlung des Rechnungsbetrags übersendet die Agentur Inspire Metz dem Reisegast per E-Mail einen Gutschein, den er dem Dienstleister bei der Ankunft aushändigt.

ARTIKEL 5: ANKUNFT

Der Reisegast muss sich am angegebenen Ort, dem Tag und zur Uhrzeit wie im Vertrag angegeben einfinden. Sollte er verhindert sein oder später eintreffen,

verpflichtet er sich, die Agentur Inspire Metz davon in Kenntnis zu setzen.

ARTIKEL 6: ÄNDERUNG EINES WESENTLICHEN VERTRAGSBESTANDTEILS

6.1 Änderung durch den Reisegast:

Der Vertrag wurde für eine bestimmte Anzahl von Personen abgeschlossen. Im Falle einer Änderung dieser Anzahl behält sich die Agentur Inspire Metz das Recht vor, den Vertrag zu ändern oder zu kündigen.

Der Reisegast kann ohne Zustimmung der Agentur Inspire Metz den Verlauf seines Aufenthaltes nicht ändern. Alle Leistungen werden auf Grundlage der vom Reisegast angegebenen Teilnehmerzahl abgerechnet.

AUSFLUG (OHNE UNTERBRINGUNG)

Jeder Rücktritt vom Vertrag wird bis spätestens 10 volle Tage vor dem Termin des Leistungsbeginns vorbehaltlich des Einverständnisses des betreffenden Dienstleisters berücksichtigt, abgesehen von Sonderfällen:

Bei einer teilweisen Stornierung durch eines oder mehrere Gruppenmitglieder nach Rechnungsstellung werden Tickets des Centre Pompidou-Metz weder zurückgenommen, noch erstattet oder umgetauscht. Der Gesamtbetrag für die reservierten Eintrittstickets ist fällig.

Jeder Rücktritt vom Vertrag wird bis spätestens 10 volle Tage vor dem Termin des Leistungsbeginns unter Anwendung der Stornierungskosten gemäß Artikel 8 berücksichtigt.

Jede Änderung des unterzeichneten Vertrags führt zu Stornogebühren gemäß den Bedingungen in Artikel 8. Jede Terminverschiebung gilt als Stornierung und führt zur Anwendung von Gebühren gemäß der geltenden Tabelle in Artikel 8.

Bei Änderungen, die früher als 30 Tage vor Reiseantritt erfolgen, wird eine Gebühr von 10 € pro Buchung, bei Änderungen, die später als 30 Tage vor dem Reiseantritt erfolgen, wird eine Gebühr von 15 € pro Buchung erhoben.

6.2 Änderung durch die Agentur Inspire Metz:

Sieht sich die Agentur Inspire Metz vor dem geplanten Leistungsbeginn gezwungen, eine Änderung an einem der wesentlichen Vertragsbestandteile vorzunehmen, kann der Reisegast unbeschadet einer Klage auf Wiedergutmachung eines eventuell erlittenen Schadens und nachdem er von der Agentur Inspire Metz auf jedem Wege darüber informiert wurde,

- entweder seinen Vertrag kündigen und die gezahlten Beträge ohne Vertragsstrafe unverzüglich zurückerhalten,

- oder die von der Agentur Inspire Metz vorgeschlagene Änderung bzw. den Leistungsersatz akzeptieren, wobei ein Nachtrag zum Vertrag die vorgenommenen Änderungen fixiert, der von den Parteien zu unterzeichnen ist.

Ist die Ersatzleistung günstiger als die ursprünglich in Auftrag gegebene Leistung, wird der Mehrbetrag vor Leistungsbeginn an den Reisegast zurückerstattet.

ARTIKEL 7 - VERHINDERUNG DER AGENTUR INSPIRE METZ, DIE IM VERTRAG VORGESEHENEN LEISTUNGEN IM LAUFE DER AUSFÜHRUNG ZU ERBRINGEN

Sieht sich die Agentur Inspire Metz im Verlauf der Leistung nicht in der Lage, einen überwiegenden Teil der vertraglich vorgesehenen Leistungen zu erbringen, die einen erheblichen Prozentsatz des Betrages bilden, den der Reisegast in Vertragserfüllung geleistet hat, bietet die Agentur Inspire Metz unbeschadet einer Klage auf Wiedergutmachung eines eventuell erlittenen Schadens seitens des Reisegastes eine Ersatzleistung der vorgesehenen Leistung unter eventueller Übernahme der gesamten Mehrkosten an. Ist die vom Reisegast akzeptierte Leistung von minderer Qualität, erstattet die Agentur Inspire Metz die Preisdifferenz. Kann die Agentur Inspire Metz keine Ersatzleistung anbieten oder wird diese vom Reisegast abgelehnt, so verpflichtet sich die Agentur Inspire Metz, dem Reisegast die nicht erbrachten Leistungen anteilig vom Gesamtpreis zu erstatten.

ARTIKEL 8: KOMPLETTE ODER TEILSTORNIERUNG

8.1 Auf Initiative des Reisegastes:

Änderung und Stornierung eines Aufenthalts auf Initiative des Reisegastes
Jede Änderung oder Stornierung der Reise, jeder komplette Rücktritt oder Teile davon (Abwesenheit einer oder mehrerer Personen, Änderung der Aufenthaltsdaten) muss in schriftlicher Form erfolgen. Ausschließlich das Eingangsdatum dieses Schreibens wird für die Anwendung der Gebühren berücksichtigt. Jede Änderungs- oder Stornierungsanfrage, die an einem Sonntag, einem Feiertag, einem arbeitsfreien Tag oder nach 17.00 Uhr eingeht, wird erst am nächsten darauffolgenden Werktag berücksichtigt.

Komplette oder Teilstornierung (abgesehen von Sonderfällen): Unter vollständiger Stornierung ist der Verzicht auf einen Aufenthalt, der nach Unterzeichnung des Vertrags erfolgt, zu verstehen.

Unter Teilstornierung ist jede Änderung, die nach Unterzeichnung des Vertrags erfolgt, zu verstehen, die sich bezieht auf: - eine reduzierte Teilnehmeranzahl, - eine verkürzte Aufenthaltsdauer, - den Verzicht auf bestimmte Leistungen, - jede Änderung, die eine Senkung des Betrags für den Aufenthalt zur Folge hat.

Jede komplette oder Teilstornierung unterliegt folgenden Gebühren:

- Jede Stornierung ist der Agentur Inspire Metz per Einschreiben mitzuteilen. Für jede komplette oder Teilstornierung seitens des Reisegastes wird folgender Betrag abzüglich der Bearbeitungsgebühren von der Agentur Inspire Metz an diesen erstattet (sofern die Zahlungen zum Zeitpunkt der Buchung geleistet wurden):
- Stornierung länger als 30 Tage vor Leistungsbeginn: Es werden 10 % des Leistungsbetrags einbehalten.

- Stornierung zwischen dem 30. und 21. Tag einschließlich vor Leistungsbeginn: 25 % des Aufenthaltspaketes werden einbehalten.

- Stornierung zwischen dem 20. und 8. Tag einschließlich vor Leistungsbeginn: 50 % des Aufenthaltspaketes werden einbehalten.

- Stornierung zwischen dem 7. und 3. Tag einschließlich vor Leistungsbeginn: 75 % des Aufenthaltspaketes werden einbehalten.

- Stornierung weniger als 2 Tage vor Leistungsbeginn: Abrechnung des Gesamtbetrags der Pro-forma-Rechnung. Bei Nichterscheinen des Reisegastes erfolgt keine Rückerstattung.

8.2 Auf Initiative der Agentur Inspire Metz:

Storniert die Agentur Inspire Metz die Leistung vor ihrem Beginn, muss sie den Reisegast in jeder Weise darüber informieren.

Unbeschadet einer Klage auf Wiedergutmachung eines eventuell erlittenen Schadens erhält der Reisegast die gezahlten Beträge vollständig erstattet und erhält eine Entschädigung, die mindestens der Vertragsstrafe entspricht, die ihm bei einer Stornierung auf seine Initiative an diesem Termin entstanden wäre. Diese Bestimmungen gelten nicht, wenn eine einvernehmliche Vereinbarung über eine von der Agentur Inspire Metz angebotene alternative Leistung seitens des Reisegastes angenommen wurde.

8.3 Besondere Bedingungen des Centre Pompidou-Metz:

- Ausgestellte Tickets können weder umgetauscht noch erstattet werden, außer im Falle einer Stornierung durch das Centre Pompidou-Metz. Die Gebühren für den Ticketkauf werden nicht erstattet.

- Tickets für die Buchung einer Führung im Centre Pompidou-Metz müssen spätestens 60 Tage vor dem Besuch erstellt werden. Diese Tickets können weder geändert noch erstattet werden.

ARTIKEL 9: VERZUGSSTRAFEN

Im Rahmen einer Leistung mit Führung wartet der Guide höchstens 30 Minuten auf den Reisegast, der Besuch verkürzt sich um die der Verspätung entsprechenden Zeit. Verlängert die Gruppe allerdings - in Abstimmung mit dem Guide und je nach dessen Kapazitäten - den ursprünglich festgelegten Zeitrahmen, werden die zusätzlichen Stunden grundsätzlich in Rechnung gestellt.

Nach 30 Minuten Wartezeit und ohne Nachricht seitens der Gruppe endet die Bereitstellung des Guides und die Kosten für den gesamten Besuch werden fällig.

ARTIKEL 10: PREISE UND ZAHLUNGSMODALITÄTEN

Die Preise der Agentur Inspire Metz berücksichtigen die am Tag der Buchungsanfrage geltende Mehrwertsteuer. Die Gruppentarife werden auf Anfrage erstellt und sind Gegenstand von Angeboten, die die Allgemeinen Geschäftsbedingungen bilden. Konjunkturelle Schwankungen können zu Änderungen der Preise und Leistungen führen.

Zahlungsmodalitäten:

- bar,
- Bankscheck (außer Barschecks) ausgestellt auf die Agentur Agence Inspire Metz,
- französische Feriengutscheine (chèques-vacances),
- Kreditkarte (vor Ort oder im Voraus),
- Banküberweisung,
- Auftragscheine (Bon de commande) für Schulen, Gymnasien und die französische Verwaltung werden angenommen.

Bankgebühren im Zusammenhang mit der Zahlung von Rechnungen und Anzahlungen gehen zu Lasten des Reisegastes.

ARTIKEL 11: UNTERBRECHUNG DER LEISTUNG

Bei einer Unterbrechung der Leistung durch den Reisegast erfolgt keine Rückerstattung.

ARTIKEL 12: VERSICHERUNG

Der Reisegast ist für alle von ihm verursachten Schäden haftbar. Es wird ihm empfohlen, eine Haftpflichtversicherung abzuschließen.

ARTIKEL 13: HOTELS

- Die Preise enthalten Zimmermiete und Frühstück bzw. Halbpension oder Vollpension. Sofern nicht anders angegeben, sind keine Getränke zu den Mahlzeiten oder Extras inbegriffen.
- Bezieht ein Gast ein Zimmer alleine, das für zwei Personen eingerichtet ist, werden ihm Mehrkosten in Form eines Einzelzimmerzuschlags in Rechnung gestellt.
- Die örtliche Aufenthaltsgebühr wird vom Gast direkt in seiner Unterkunft entrichtet.

ARTIKEL 14: WEITERE LEISTUNGEN

Die Sonderbedingungen für andere Aufenthalte werden von der Agentur Inspire Metz mit dem Angebot und der Beschreibung der Leistung übermittelt. Eine unzureichende Teilnehmerzahl kann für bestimmte Leistungsarten ein rechtskräftiger Grund zur Stornierung sein. In diesem Fall erstattet die Agentur Inspire Metz den gezahlten Gesamtbetrag komplett zurück. Dieser Fall kann jedoch nur bis 30 Tage vor dem Leistungsbeginn eintreten.

ARTIKEL 15: STREITSACHEN

- Alle Beschwerden über eine Leistung sind bei der Agentur Inspire Metz schriftlich innerhalb von 3 Tagen nach Beginn der Leistung einzureichen. Bei Streitfällen über die Anwendung der vorliegenden Geschäftsbedingungen sind die zuständigen Gerichte zuständig.

- Die Agentur Inspire Metz hat die Berufshaftpflichtversicherung mit der Versicherungsnummer 10133416104 bei der SPEC Christian Bret - Bour Loïc, AXA-Generalagentur Frankreich, 34 avenue André-Malraux, 57000 METZ sowie eine finanzielle Garantie in Höhe von 30 000 € bei GROUPAMA ASSURANCE-CRÉDIT & CAUTION, 8-10 rue d'Astorg, 75008 Paris, Frankreich abgeschlossen.

- Pauschalentschädigung für Eintreibungskosten: Jedes Schuldnerunternehmen, das eine Rechnung nach Ablauf der Zahlungsfrist begleicht, hat seinem Gläubiger einen Pauschalbetrag für Eintreibungskosten zu zahlen. Diese Entschädigung, die für dem Handelsgesetzbuch unterliegende Transaktionen vorbehalten ist, beträgt 40 € (Entschädigung unterliegt nicht der Mehrwertsteuer).

ARTIKEL 16: SCHUTZ PERSONENBEZOGENER DATEN

- Personenbezogene Daten, die Reisegäste mitgeteilt haben, werden vom Empfangsservice der Agentur Inspire Metz als Datenverarbeitungsverantwortlicher zum Zweck der Organisation geführter Besichtigungen, halben Tage oder Pauschalen mit und ohne Unterkunft verarbeitet.

- Die Daten werden in einer Customer Relationship Management-Datenbank

verwaltet und 5 Jahre nach Beendigung der Geschäftsbeziehung aufbewahrt. Daten, die den Nachweis eines Anspruchs oder eines Vertrags ermöglichen und Daten, die unter Einhaltung einer gesetzlichen Verpflichtung (insbesondere gemäß Handelsgesetz, Zivilgesetzbuch oder Verbrauchergesetz) aufbewahrt werden müssen, können länger aufbewahrt und gemäß geltendem Recht archiviert werden.

- Die gesammelten Informationen werden nicht an Dritte, abgesehen von den Anbietern der bestellten Dienstleistungen, weitergegeben.

- In Übereinstimmung mit dem Datenschutzgesetz "Informatique et Libertés" vom 6. Januar 1978, geändert am 7. Oktober 2016, und den Allgemeinen Datenschutzbestimmungen vom 25. Mai 2018, hat der Reisegast ein Recht auf Zugang, Berichtigung, Änderung, Widerspruch, Beschränkung der Verarbeitung, Löschung und Übertragbarkeit der Daten, die er der Agentur Inspire Metz zur Verfügung gestellt hat. Wünscht der Reisegast, von seinen Rechten Gebrauch zu machen, kann er einen Antrag unter Angabe seines Vor- und Nachnamens, seiner Anschrift und unter Übersendung einer Kopie der Vorder- und Rückseite seines Ausweises stellen, per E-Mail an reservation@inspire-metz.com oder per Post an die Adresse Agence Inspire Metz - Traitement des DCP - 2 place d'Armes J-F Blondel CS 80367 Metz cedex 1, Frankreich.

Stand: 21.06.2024.

Diese Bedingungen unterliegen gesetzlichen Änderungen. Bitte informieren Sie sich auf der Internetseite www.tourisme-metz.com/fr/forfaits-courts-sejours-pour-groupes.html oder wenden Sie sich unter + 33 (0)3 87 39 01 02 an uns.

INFORMATIONSFORMULAR FÜR PAUSCHALREISEVERTRÄGE DER AGENTUR INSPIRE METZ

Die Ihnen angebotene Kombination von Reiseleistungen ist im Sinne der Richtlinie (EU) 2015/2302 und des Artikels L211 des Fremdenverkehrsgesetzes eine Pauschalreise. Sie kommen daher in den Genuss aller Rechte, die die Europäische Union für Pauschalreisen gewährt, wie sie im Fremdenverkehrsgesetz in geltendes Recht übertragen wurden. Die Agentur Inspire Metz ist vollständig für die ordnungsgemäße Ausführung des gesamten Pauschalangebots verantwortlich.

Darüber hinaus verfügt die Agentur Inspire Metz nach den gesetzlichen Vorschriften über einen Schutz, um Ihre Zahlungen zu erstatten und, falls der Transport im Pauschalpaket enthalten ist, Ihre Rückführung im Falle ihrer Zahlungsunfähigkeit sicherzustellen.

Grundrechte gem. Richtlinie (EU) 2015/2302, umgesetzt im Fremdenverkehrsgesetz: Die Reisenden erhalten vor Abschluss des Pauschalreisevertrages alle wesentlichen Informationen zum Pauschalangebot.

Der Veranstalter und der Reisevermittler sind für die ordnungsgemäße Erbringung aller im Vertrag enthaltenen Reiseleistungen verantwortlich.

Die Reisenden erhalten eine Telefonnummer oder Kontaktdaten für eine Kontaktaufnahme mit dem Veranstalter oder Reisevermittler.

Die Reisenden können ihr Pauschalpaket nach einer angemessenen Vorankündigungsfrist und möglicherweise gegen eine zusätzliche Gebühr auf eine andere Person übertragen.

Der Preis des Pauschalpakets kann nur erhöht werden, wenn bestimmte Kosten (z. B. Kraftstoffpreise) steigen und wenn diese Möglichkeit im Vertrag ausdrücklich vorgesehen ist. Er kann keinesfalls später als zwanzig Tage vor dem Beginn der Pauschalleistung geändert werden. Übersteigt die Preiserhöhung 8% des Pauschalpreises, kann der Reisende den Vertrag auflösen. Behält sich der Veranstalter das Recht vor, den Preis zu erhöhen, hat der Reisende Anspruch auf eine Preisminderung, wenn die entsprechenden Kosten fallen.

Die Reisenden können den Vertrag ohne Zahlung einer Bearbeitungsgebühr kündigen und erhalten eine vollständige Rückerstattung aller geleisteten Zahlungen, wenn sich einer der wesentlichen Bestandteile des Pauschalpakets - abgesehen vom Preis - in bedeutendem Umfang ändert. Wenn der für das Pauschalpaket Verantwortliche vor Beginn der Pauschalleistung diese storniert, können die Reisenden gegebenenfalls eine Erstattung und eine Entschädigung erhalten.

Die Reisenden können den Vertrag unter außergewöhnlichen Umständen ohne Zahlung einer Bearbeitungsgebühr vor Beginn der Pauschalleistungen auflösen, z. B. wenn am Bestimmungsort schwerwiegende Sicherheitsprobleme vorliegen, die sich wahrscheinlich auf die Pauschalleistung auswirken.

Darüber hinaus können die Reisenden jederzeit vor Beginn der Pauschalleistungen den Vertrag gegen Zahlung angemessener und nachweisbarer Bearbeitungsgebühren kündigen.

Im Falle der Zahlungsunfähigkeit des Veranstalters oder des Reisevermittlers nach Beginn der Erbringung der Pauschalleistungen werden die gezahlten Beträge erstattet. Wenn durch den Veranstalter oder den Reisevermittler wichtige Bestandteile des Pauschalangebots nicht wie geplant bereitgestellt werden können, müssen den Reisenden andere entsprechende Leistungen ohne Aufpreis angeboten werden. Reisende können den Vertrag ohne Zahlung einer Bearbeitungsgebühr auflösen, wenn die Leistungen nicht vertragsgemäß erbracht werden, die Ausführung des Pauschalangebots erheblich beeinträchtigt wird und der Veranstalter das Problem nicht behebt.

Die Reisenden haben auch Anspruch auf einen Preisnachlass und/oder eine Entschädigung bei Nichterfüllung oder mangelhafter Erfüllung der Reiseleistungen. Der Veranstalter oder Reisevermittler muss Hilfe leisten, wenn der Reisende in Schwierigkeiten gerät.

Wird die Agentur nach dem Beginn der Pauschalleistungen zahlungsunfähig und ist der Transport im Paket enthalten, ist die Rückführung der Reisenden garantiert. Die Agentur Inspire Metz hat bei GROUPAMA ASSURANCE-CRÉDIT & CAUTION einen Insolvenzschutz (Finanzgarantie) in Höhe von 30 000 € abgeschlossen. Reisende können sich an diese Organisation wenden, wenn ihnen Leistungen aufgrund der Insolvenz der Agentur Inspire Metz verweigert werden, und zwar per Post: 8-10 rue d'Astorg, 75008 Paris, Frankreich, telefonisch unter +33 (0)1 49 31 31 31, über ein Kontaktformular unter dem Link <https://www.groupama.fr/envoyer-un-message-a-un-conseiller-particuliers.html>,

Website, auf der die in nationales Recht umgesetzte Richtlinie (EU) 2015/2302 eingesehen werden kann: <https://www.legifrance.gouv.fr/eli/arrete.2018/3/1/ECO1801883A/jo/texte>

Stand: 21.06.2024



AGENTUR INSPIRE METZ FREMDENVERKEHRSAMT

2, place d'Armes J.-F. Blondel - CS 80367 - 57007 Metz Cedex 1 - Frankreich

Tel.: +33 (0)3 87 39 00 00 • **Fax:** + 33 (0)3 87 36 59 43

E-Mail: tourisme@inspire-metz.com • **Internet:** tourisme-metz.com

April bis September und Weihnachtsmarkt: geöffnet von montags bis samstags von 9.30 bis 18.30 Uhr, sonn- und feiertags von 10.00 bis 16.00 Uhr.

Oktober bis März: von Mo. bis Sa. von 10.00 bis 18.00 Uhr, sonn- und feiertags von 10.00 bis 16.00 Uhr geöffnet.

Am 25. Dezember und 1. Januar geschlossen.



Die Agentur Inspire Metz ist im Reise- und Aufenthaltsveranstalterverzeichnis – Atout France unter der Nr. IM057170006 eingetragen. – Siret-Nr.: 832 084 412 00010 – APE-Code: 7990 Z – Die finanzielle Sicherheit (in Höhe von 30 000 €) wird von GROUPAMA ASSURANCE-CRÉDIT & CAUTION, 8-10 rue d'Astorg, 75008 Paris, Frankreich bereitgestellt – Berufshaftpflicht Vertragsnr. 10133416104: SPEC Christian BRET-BOUR Loïc Generalvertretung AXA Frankreich, 34 avenue André-Malraux, 57000 Metz.

Redaktionelle Gestaltung und Grafik: Inspire Metz. Druck : Socoprint.

Bitte nicht auf die Straße werfen. – Bildnachweis: **S. 1** Inspire Metz; **S. 3** Shigeru Ban Architects Europe und Architekturbüro Jean de Gastines, mit Philip Gumuchdjian für die Entwicklung des ausgezeichneten Wettbewerbsprojekts/Metz Métropole/Centre Pompidou-Metz/Fotostudio Hussenot; Inspire Metz; G. Ramon; **S. 5** Shigeru Ban Architects Europe und Architekturbüro Jean de Gastines, mit Philip Gumuchdjian für die Entwicklung des ausgezeichneten Wettbewerbsprojekts/Metz Métropole/Centre Pompidou-Metz/Foto Jacqueline Trichard; Inspire Metz; **S. 6** Inspire Metz; **S. 7** Inspire Metz; Philippe Gisselbrecht – Stadt Metz; **S. 8** Philippe Gisselbrecht – Stadt Metz; Inspire Metz; **S. 9** Shigeru Ban Architects Europe und Architekturbüro Jean de Gastines, mit Philip Gumuchdjian für die Entwicklung des ausgezeichneten Wettbewerbsprojekts/Metz Métropole/Centre Pompidou-Metz/Photo Jacqueline Trichard; B. Thomas-Les Amis de Verlaine; Laurianne Kieffer – Musée de La Cour d'Or – Eurométropole de Metz; **S. 10** 49 Nord 6 Est – Frac Lorraine; Inspire Metz; **S. 11** Inspire Metz; Philippe Gisselbrecht – Stadt Metz; Studio Hussenot; **S. 12** Philippe Gisselbrecht – Stadt Metz; Studio Hussenot; Inspire Metz; **S. 13** Inspire Metz; Claude Spitznagel; **S. 14** Inspire Metz, Studio Hussenot; **S. 15** Studio Hussenot; Philippe Gisselbrecht – Stadt Metz; **S. 16** Studio Hussenot; Inspire Metz; **S. 17** Inspire Metz; **S. 20** Inspire Metz.

Stadtführer mit im 3. Quartal 2024 überprüften Informationen erstellt. Kein vertragsbindendes Schriftstück, Reproduktion untersagt, Auflage 250 Ex. Gedruckt auf PEFC-zertifiziertem Papier. Druckfertigstellung: Oktober 2024. Erscheinungsdatum: Oktober 2024. Hinterlegung von Pflichtexemplaren: Oktober 2024.